



Ville de  
Rivière-du-Loup



*Cour municipale commune  
de Rivière-du-Loup  
Bilan 2013*



# TABLE DES MATIÈRES

Mot du directeur .....	4
Introduction.....	5
Rappel des <b>grandes étapes d’implantation de la cour municipale</b> .....	6
La population desservie .....	7
Les séances de cour .....	9
Données diverses relatives à la cour municipale commune de Rivière-du-Loup.....	10
Tableau 1 : Statistique sur le nombre de constats traités par la cour municipale commune et émis sur le territoire de la ville de Rivière-du-Loup .....	11
Tableau 2 : Statistique sur le nombre de constats émis par la Sûreté du Québec sur le territoire de la MRC de Témiscouata en 2011 .....	13
Statistique sur le nombre de constats émis sur le territoire de la MRC de Témiscouata en 2012 .....	14
Tableau 3 : <b>Nombre total de constats traités en fonction de la nature de l’infraction, mais peu importe la provenance</b> .....	16
Tableau 4 : Valeur des amendes et des frais des constats émis en 2010-2011-2012 par le poursuivant - Ville de Rivière-du-Loup.....	17
Tableau 5 : Valeur des amendes et des frais des constats transmis à la cour municipale en 2012 par les poursuivants – Municipalités de la MRC de Témiscouata.....	18
Tableau 6 : Valeur des amendes et des frais des constats émis en 2012.....	20
Tableau 7 : Sommes perçues par la cour municipale commune .....	21
Tableau 8 : Remises aux municipalités de la MRC de Témiscouata pour la période du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012.....	22
Tableau 9 : <b>Cheminement sommaire d’un constat d’infraction</b> .....	24
Tableau 10 : <b>Cheminement de l’exécution d’un jugement en matière pénale</b> .....	25
Tableau 11 : Statistique concernant les dossiers entendus par le juge de la cour municipale et le juge de paix fonctionnaire.....	26
Tableau 12 : Nombre de dossiers pénaux contestés devant le juge municipal .....	27
Tableau 13 : Nombre de dossiers pénaux (jugement par défaut <sup>1</sup> ) rendus par le juge municipal .....	28

Tableau 14 : Nombre de décisions rendues (jugement par défaut <sup>1</sup> ) par le juge de paix fonctionnaire.....	29
Tableau 15 : Statistique concernant le volume de dossiers de procédure pénale réglés et perçus en 2010-2011-2012 .....	31
Conclusion.....	33

## MOT DU DIRECTEUR



Monsieur le Maire,  
Madame et Messieurs les membres du conseil,

**Comme il n'est jamais trop tard pour bien faire**, c'est avec beaucoup de retard que je vous présente enfin le rapport des opérations de la cour municipale commune de Rivière-du-Loup pour l'année 2013.

Cette situation exceptionnelle a essentiellement été provoquée **par l'absence prolongée de la greffière de la cour**, par un congé de maternité d'une technicienne juridique et des difficultés de recrutement rencontrées afin de pourvoir à long terme ces deux postes et **d'assurer le maintien des services de la cour** sur une base quotidienne.

**L'année 2013 fut celle où la cour municipale** commune a souhaité la bienvenue aux douze municipalités membres de la MRC de Rivière-du-Loup à compter du 5 décembre 2013. **Ainsi, l'adhésion de ces municipalités n'aura eu que peu d'impact sur les résultats de la cour pour** ladite année.

Au niveau du bilan, 2013 fut encore fort occupé avec une hausse du nombre de constats de 15 %, soit 7 871 constats reçus comparativement à 6 877 en 2012.

Au **cours de l'année, le nombre d'audiences** de la cour est passé de 38 à 54, dont 34 ont été tenues à Rivière-du-Loup et 18 à Témiscouata-sur-le-Lac. Le taux de défendeurs reconnus coupables après procès a subi une légère hausse de 2 %, passant de 84,3 % à 86,5 %.

**Enfin, malgré l'absence d'une perceptrice des amendes pour les dix premiers mois et demi de l'année, le** montant total des amendes et des frais de toutes catégories perçu par la cour est passé de 1 079 938,90 \$ en 2012 à 1 179 935,37 \$ en 2013.

**Je profite de l'occasion pour réitérer ma très grande** appréciation à l'endroit de l'ensemble du personnel de la cour pour les efforts déployés, **afin d'assurer à notre** clientèle et à nos partenaires, les municipalités des MRC de Rivière-du-Loup et du Témiscouata, des services de qualités malgré les embûches.

Veuillez accepter, Monsieur le Maire, Madame et Messieurs les membres du conseil, mes sentiments les meilleurs.

Le directeur,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Georges Deschênes'.

Georges Deschênes, OMA, avocat-greffier  
Service du greffe et des affaires juridiques

# INTRODUCTION

Au bénéfice des lecteurs, nous rappelons qu'en vertu de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*, la cour municipale est un tribunal judiciaire **et une cour d'archives au même titre que la Cour d'appel, la Cour supérieure et la Cour du Québec**. Elle constitue un système de justice de proximité pour les citoyens plus accessible, efficace et transparent.

## La mission

La cour municipale commune de Rivière-du-Loup a pour mission de traiter **les dossiers d'infraction** relevant principalement des municipalités poursuivantes en vertu du *Code de procédure pénale* (L.R.Q. c. C-25.1) **et d'exécuter** les jugements rendus par le tribunal en matière pénale comportant une condamnation à une amende.

## Les buts

Elle assure, **en outre, l'exécution de tous les jugements dans des délais raisonnables** et vise l'optimisation du recouvrement des sommes dues aux municipalités poursuivantes. Ces opérations quotidiennes sont exécutées dans le souci **d'offrir** un service de qualité à ses mandants, aux personnes ou aux entreprises **ayant à acquitter une amende et aux autres intervenants participant à l'administration de la justice**.

## Les activités

- ✚ Traiter les constats et rapports d'infraction transmis par ses mandants et préparer les dossiers aux fins de poursuite devant le tribunal contre les contrevenants aux lois pénales;
- ✚ Mettre à la disposition des personnes et des entreprises ayant reçu un constat d'infraction (les défendeurs), l'information et les moyens nécessaires permettant, le cas échéant, de contester le constat d'infraction ou d'acquitter les amendes, les frais imposés et le montant contributif associé au financement du programme d'aide aux victimes d'actes criminels;
- ✚ Élaborer les calendriers de la cour en collaboration avec le juge municipal et dresser les rôles de cour, afin de placer les dossiers devant le juge municipal pour lesquels les défendeurs se sont prévalus d'un plaidoyer de non-culpabilité; et de placer les dossiers devant un juge de paix ou devant le juge municipal, suivant leurs compétences judiciaires, pour lesquels les défendeurs ont omis de payer ou de plaider dans les délais requis;
- ✚ Exécuter les jugements du tribunal en matière pénale comportant une condamnation à une amende et, dans les cas où les personnes sont en défaut de paiement, à exécuter contre les débiteurs, les **moyens d'exécution** des jugements prévus par la loi;
- ✚ Mettre à la disposition des personnes et des entreprises condamnées par le tribunal à payer une **amende à la suite d'une infraction à une loi pénale, l'information et les moyens nécessaires leur facilitant le règlement des amendes**.

## **RAPPEL DES GRANDES ÉTAPES D'IMPLANTATION DE LA COUR MUNICIPALE**

Le 9 octobre 2007, la Ville de Rivière-du-Loup adoptait le règlement numéro 1577 portant sur **l'établissement d'une cour municipale locale pour desservir exclusivement le territoire de la ville de Rivière-du-Loup.**

La cour municipale locale de Rivière-du-Loup amorçait ses activités le 18 mars 2008, soit à la date **d'entrée en vigueur** du décret numéro 35-2008.

**En 2009, l'ensemble des** municipalités de la MRC du Témiscouata et de la Municipalité régionale de comté de Témiscouata ont manifesté leur intérêt à se joindre à la cour municipale de Rivière-du-Loup.

Une entente intermunicipale **portant sur l'établissement d'une cour municipale commune par l'extension** de la compétence de la cour municipale locale de la Ville de Rivière-du-Loup fut signée le 7 juillet 2009 par **l'ensemble des villes**, des municipalités et par la MRC.

Le 10 février 2010 par la publication du décret numéro 88-2010, le gouvernement **a entériné l'entente portant sur l'établissement d'une cour municipale commune par l'extension** de la compétence de la cour municipale locale de la Ville de Rivière-du-Loup.

Le 18 mars 2010, date **d'entrée en vigueur** du décret, la cour municipale locale fut transformée en cour municipale commune et elle commença à desservir le territoire de la MRC du Témiscouata.

Le 18 novembre 2010, la ville de Rivière-du-Loup signait une entente de service avec le Cégep de Rivière-du-Loup **concernant la gestion de ses aires de circulation et de stationnement et l'accès aux services de la** cour municipale commune pour la gestion des constats émis par les préposés aux stationnements du Cégep.

Le 11 novembre 2010, le Ministre de la Justice du Québec, le Directeur des poursuites criminelles et pénales et la Ville de Rivière-du-Loup entérinent une entente relative à la poursuite de certaines infractions pénales devant la cour municipale commune de Rivière-du-Loup. Cette entente est entrée en vigueur le 26 novembre 2010.

**C'est à compter du 3 février 2011** que la gestion et le traitement des constats débutent à la cour commune à la suite des modifications apportées à la réglementation du Cégep, de la Ville et de la formation dispensée aux préposés aux stationnements du Cégep **en matière d'émission de constats.**

Depuis le **5 décembre 2013, date d'entrée en vigueur du décret** numéro 1119-2013, la cour municipale commune de Rivière-du-Loup a maintenant compétence pour les dossiers pénaux **de l'ensemble de la** MRC de Rivière-du-Loup.

## LA POPULATION DESSERVIE

La cour municipale commune de Rivière-du-Loup dessert le territoire des 12 municipalités rurales de la MRC de Rivière-du-Loup et celui des 20 municipalités membres de la MRC du Témiscouata ainsi que les Municipalités régionales de comté de Rivière-du-Loup et du Témiscouata, représentant une population de 55 789 habitants. Le tableau ci-dessous fait état de la superficie du territoire et de la population de **l'ensemble des villes**, des municipalités et des paroisses desservies.

Municipalités	Population (2013) <sup>1</sup>	Superficie (km <sup>2</sup> )
Cacouna	2 002	175,2
L'Isle-Verte	1467	223,59
Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	49	142,83
Notre-Dame-du-Portage	1198	115,54
Saint-Antonin	4181	176,24
Saint-Arsène	1270	70,88
Saint-Cyprien	1165	140,98
Saint-Épiphane	869	82,75
Saint-François-Xavier-de-Viger	250	112,80
Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	1271	199,93
Saint-Modeste	1193	112,87
Saint-Paul-de-la-Croix	367	86,49
Auclair	459	109,72
Biencourt	506	189,31
Dégelis	3009	571,40
Lac-des-Aigles	559	90,93
Lejeune	291	274,69
Packington	616	123,86
Pohénégamook	2740	351,36
Rivière-Bleue	1282	181,27
Ville de Rivière-du-Loup	19974	140,06
Saint-Athanase	304	292,44
Saint-Elzéar-de Témiscouata	348	151,53
Saint-Eusèbe	626	131,75
Saint-Honoré-de-Témiscouata	782	263,65
Saint-Jean-de-la-Lande	313	109,59
Saint-Juste-du-Lac	585	189,30
Saint-Louis-du-Ha! Ha!	1323	115,15
Saint-Marc-du-Lac-Long	430	156,71

<b>Municipalités</b>	<b>Population (2013)<sup>1</sup></b>	<b>Superficie (km<sup>2</sup>)</b>
Saint-Michel-du-Squatec	1214	389,05
Saint-Pierre-de-Lamy	122	114,87
Témiscouata-sur-le-Lac	5073	247,15
<b>Total</b>	<b>55 789</b>	<b>5 927,31</b>

<sup>1</sup> Données provenant du site internet du MAMROT en date du 11 novembre 2014.

## LES AUDIENCES DE COUR

Les audiences de la cour municipale se tiennent à la salle du conseil municipal **de l'hôtel de ville** situé au 65, **rue de l'Hôtel-de-Ville** à Rivière-du-Loup. Toutefois, **lorsqu'un dossier ou** une poursuite émane de la MRC du Témiscouata ou **d'une municipalité dont le territoire** est situé dans la MRC du Témiscouata ou du Directeur des poursuites criminelles et pénales, la cour siège à la salle du conseil de la MRC du Témiscouata située au 5, **rue de l'Hôtel-de-Ville** à Témiscouata-sur-le-Lac. Nous offrons ainsi une meilleure accessibilité à la justice pour les citoyens des municipalités desservies respectant ainsi le **concept de justice de proximité énoncé à l'article 1 de la *Loi sur les cours municipales***.

Pour l'année 2013, le nombre **d'audiences** tenues et instruites devant le juge municipal est de 34 à Rivière-du-Loup et de 18 à Témiscouata-sur-le-Lac.

### **Magistrature**

L'Honorable Jean Blouin, juge municipal, préside les séances de la cour municipale commune de Rivière-du-Loup.

### **Juridiction de la cour**

La cour municipale commune de Rivière-du-Loup à juridiction sur le territoire de la ville de Rivière-du-Loup, ainsi que sur le territoire des municipalités de la MRC du Témiscouata y compris sur les routes numérotées. Elle entend les dossiers d'infraction quant aux différents règlements de ces municipalités, entre autres:

- ✚ stationnement et la circulation;
- ✚ bon ordre, la paix, etc.;
- ✚ zonage;
- ✚ salubrité et la propreté;
- ✚ animaux;
- ✚ prévention des incendies;
- ✚ entretien des bâtiments;
- ✚ systèmes d'alarme;
- ✚ arrosage des pelouses.

Elle entend aussi:

- ✚ Les infractions à des lois du Québec, notamment des infractions au *Code de la sécurité routière*, la *Loi sur les véhicules hors route*, la *Loi **sur l'impôt sur le tabac***, etc.;
- ✚ Certains dossiers de réclamation civile où les municipalités sont demandereses (taxes, licences, permis impayés).



# **DONNÉES DIVERSES RELATIVES À LA COUR MUNICIPALE COMMUNE DE RIVIÈRE-DU-LOUP**



**Tableau 1 :****STATISTIQUE SUR LE NOMBRE DE CONSTATS TRAITÉS PAR LA COUR MUNICIPALE COMMUNE ET ÉMIS SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

<b>ANNÉE 2011</b>		
<b>Règlements / Lois</b>	<b>Description</b>	<b>Nombre de constats</b>
1053	Paix et bon ordre	75
1238 et 1637	Alarme	3
1287	Vendeurs itinérants	0
1322	Circulation et stationnement <sup>1</sup>	436
1322	Circulation et stationnement <sup>2</sup>	626
1462	Prévention incendie	1
968	Animaux	7
1253 et 1263	Urbanisme	3
1538	<b>Aqueduc et taux de l'eau</b>	0
1619	Salubrité et entretien des bâtiments résidentiels	0
CSR	Code de la sécurité routière	2 150
LVHR	Loi sur les véhicules hors route	2
<b>Total</b>		<b><u>3 303</u></b>

<sup>1</sup> Constats émis par les policiers et agents de parcs

<sup>2</sup> Constats émis par les agents de stationnement du Cégep

**Poursuivant: Ville de Rivière-du-Loup**

<b>ANNÉE 2012</b>		
<b>Règlements / Lois</b>	<b>Description</b>	<b>Nombre de constats</b>
1053	Paix et bon ordre	98
1238 et 1637	Alarme	2
1287	Vendeurs itinérants	0
1322	Circulation et stationnement <sup>1</sup>	193
1322	Stationnement <sup>2</sup>	323
1322	Stationnement <sup>3</sup>	94
1462	Prévention incendie	0
968	Animaux	7
1253 et 1263	Urbanisme	11
1538	Aqueduc et <b>taux de l'eau</b> <sup>3</sup>	1
1619	Salubrité et entretien des bâtiments résidentiels	0
CSR	Code de la sécurité routière	1 750
CSR	Code de la sécurité routière (stationnement) <sup>3</sup>	37
LVHR	Loi sur les véhicules hors route	1
<b>Total</b>		<b><u>2 517</u></b>

<sup>1</sup> Constats émis par les agents de la paix

<sup>2</sup> Constats émis par les agents de stationnement du Cégep

<sup>3</sup> Constats émis par les agents de parcs et de stationnements

<b>ANNÉE 2013</b>		
<b>Règlements / Lois</b>	<b>Description</b>	<b>Nombre de constats</b>
1053 et 1794	Paix et bon ordre	88
1238 et 1637	Alarme	0
1287	Vendeurs itinérants	0
1322	Circulation et stationnement <sup>1</sup>	540
1322	Stationnement <sup>2</sup>	116
1322	Stationnement <sup>3</sup>	213
1462	Prévention incendie	0
968 et 1793	Animaux	5
1253 et 1263	Urbanisme	36
1538 et 1800	<b>Aqueduc et taux de l'eau</b>	1
1619	Salubrité et entretien des bâtiments résidentiels	0
CSR	Code de la sécurité routière	1749
CSR	Code de la sécurité routière (stationnement) <sup>3</sup>	79
LVHR	Loi sur les véhicules hors route	2
<b>Total</b>		<b><u>2 829</u></b>

<sup>1</sup> Constats émis par les agents de la paix

<sup>2</sup> Constats émis par les agents de stationnement du Cégep

<sup>3</sup> Constats émis par les agents de parcs et de stationnements

**Poursuivant: DPCP (routes numérotées sur le territoire de la Ville de Rivière-du-Loup)**

<b>ANNÉE 2012</b>		
<b>Règlements / Lois</b>	<b>Description</b>	<b>Nombre de constats</b>
CSR	Code de la sécurité routière	224
LVHR	Loi sur les véhicules hors route	0
<b>Total</b>		<b><u>224</u></b>

<b>ANNÉE 2013</b>		
<b>Règlements / Lois</b>	<b>Description</b>	<b>Nombre de constats</b>
CSR	Code de la sécurité routière	303
LVHR	Loi sur les véhicules hors route	0
<b>Total</b>		<b><u>303</u></b>

## Tableau 2 :

### STATISTIQUE SUR LE NOMBRE DE CONSTATS ÉMIS PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DU TÉMISCOUATA EN 2012

Poursuivant	C.S.R.	L.V.H.R.	Règlement municipal	Nombre
Municipalité d'Auclair (02)	1	0	0	1
Municipalité de Biencourt (03)	4	0	0	4
Ville de Dégelis (05)	98	12	14	124
Municipalité de Lac-des-Aigles (06)	7	0	5	12
Municipalité de Lejeune (07)	4	0	0	4
Municipalité de Packington (09)	11	5	1	17
Ville de Pohénégamook (10)	50	12	6	68
Municipalité de Rivière-Bleue (11)	46	8	3	57
Municipalité de Saint-Athanase (12)	2	0	0	2
Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata (13)	2	0	0	2
Municipalité de Saint-Eusèbe (14)	19	0	11	30
Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata (15)	10	0	6	16
Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande (16)	15	0	0	15
Municipalité de Saint-Juste-du-Lac (17)	18	0	0	18
Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha! (18)	85	3	1	89
Municipalité de Saint-Marc-du-Lac-Long (19)	5	0	0	5
Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec (20)	10	0	1	11
Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy (21)	6	0	0	6
Ville de Témiscouata-sur-le-Lac (22)	222	22	33	277
<b>Total</b>	<b><u>615</u></b>	<b><u>62</u></b>	<b><u>81</u></b>	<b><u>758</u></b>

2 dossiers civils (1 Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec et 1 Ville de Dégelis)

Poursuivant	C.S.R.	L.V.H.R.	Règlement municipal	Nombre total
Directeur des poursuites criminelles et pénales	3 364	14	0	<u>3 378</u>

## STATISTIQUE SUR LE NOMBRE DE CONSTATS ÉMIS SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DU TÉMISCOUATA EN 2013

Poursuivant	C.S.R.	L.V.H.R.	Règlement municipal	Nombre
Municipalité d'Auclair (02)	2	0	0	2
Municipalité de Biencourt (03)	5	0	0	5
Ville de Dégelis (05)	195	3	26	224
Municipalité de Lac-des-Aigles (06)	6	0	0	6
Municipalité de Lejeune (07)	3	0	0	3
Municipalité de Packington (09)	34	0	0	34
Ville de Pohénégamook (10)	42	8	5	55
Municipalité de Rivière-Bleue (11)	39	5	4	48
Municipalité de Saint-Athanase (12)	5	0	0	5
Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata (13)	9	2	1	12
Municipalité de Saint-Eusèbe (14)	16	3	1	20
Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata (15)	8	0	2	10
Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande (16)	7	0	0	7
Municipalité de Saint-Juste-du-Lac (17)	15	0	0	15
Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha! (18)	91	7	4	102
Municipalité de Saint-Marc-du-Lac-Long (19)	5	0	0	5
Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec (20)	15	0	1	16
Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy (21)	3	0	0	3
Ville de Témiscouata-sur-le-Lac (22)	316	5	23	344
<b>Total</b>	<b><u>816</u></b>	<b><u>33</u></b>	<b><u>67</u></b>	<b><u>916</u></b>

1 dossier civil (1 Ville de Pohénégamook)

Poursuivant	C.S.R.	L.V.H.R.	Règlement municipal	Nombre total
Directeur des poursuites criminelles et pénales	<b>3 540</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b><u>3 549</u></b>

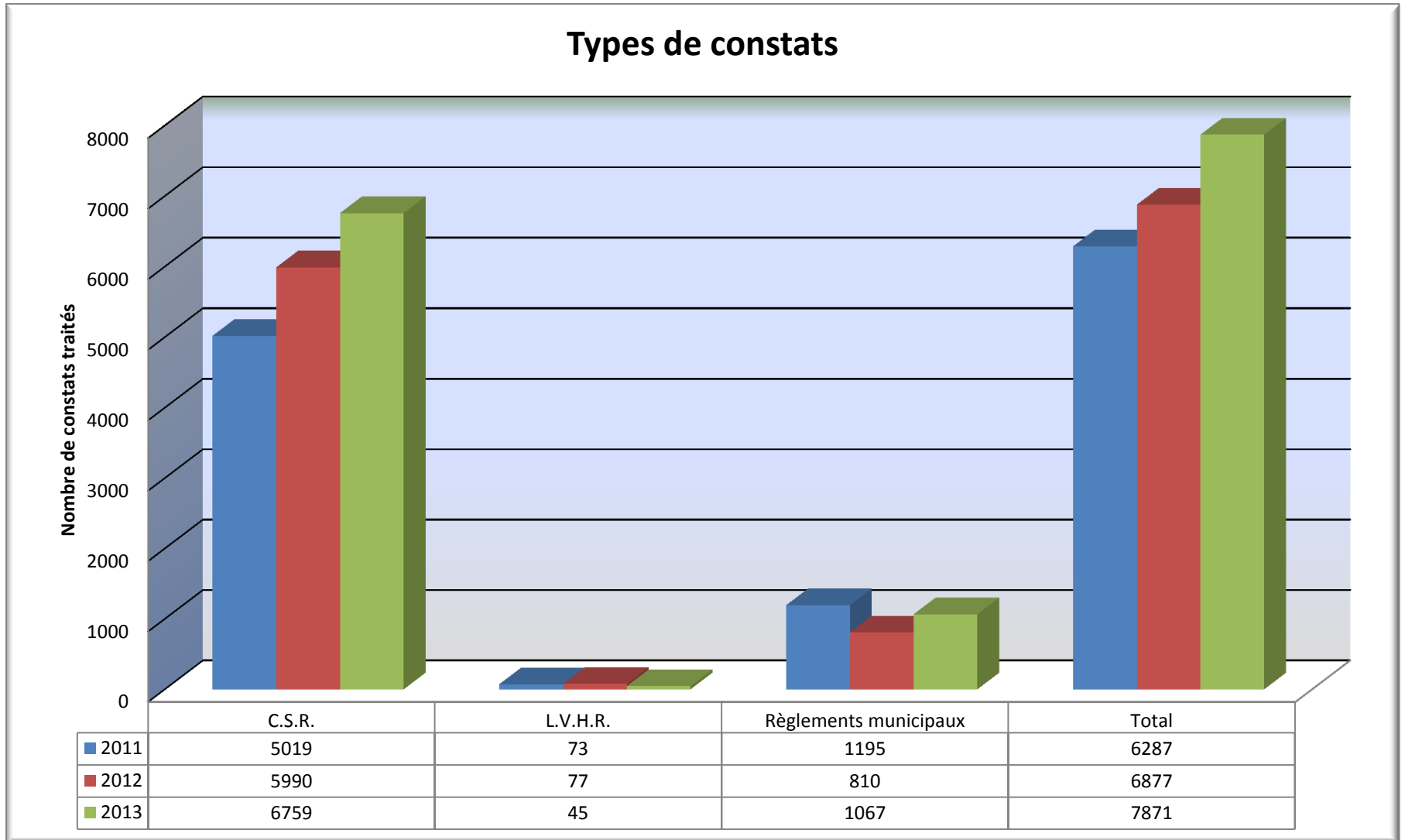
**STATISTIQUE SUR LE NOMBRE DE CONSTATS ÉMIS PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP EN 2013 - SANS LA VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP (À COMPTER DU 5 DÉCEMBRE 2013)**

Poursuivant	C.S.R.	L.V.H.R.	Règlement municipal	Nombre
Municipalité de Saint-Cyprien (33)	10	0	0	10
Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup (34)	15	0	1	16
Paroisse de Saint-Antonin (35)	123	0	0	123
Municipalité de Saint-Modeste (36)	38	0	0	38
Municipalité de Saint-François-Xavier-de-Viger (37)	2	1	0	3
Municipalité de Saint-Épiphane (38)	9	0	0	9
Paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix (39)	8	0	0	8
<b>Municipalité de L'Isle-Verte (40)</b>	4	0	0	4
Paroisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (41)	0	0	0	0
Municipalité de Cacouna (42)	15	0	0	15
Paroisse de Saint-Arsène (43)	16	0	0	16
Municipalité de Notre-Dame-du-Portage (44)	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b><u>240</u></b>	<b><u>1</u></b>	<b><u>1</u></b>	<b><u>242</u></b>

Poursuivant	C.S.R.	L.V.H.R.	Règlement municipal	Nombre total
Directeur des poursuites criminelles et pénales	20	0	0	20

### Tableau 3 :

Nombre total de constats traités en fonction de la nature de l'infraction, mais peu importe la provenance



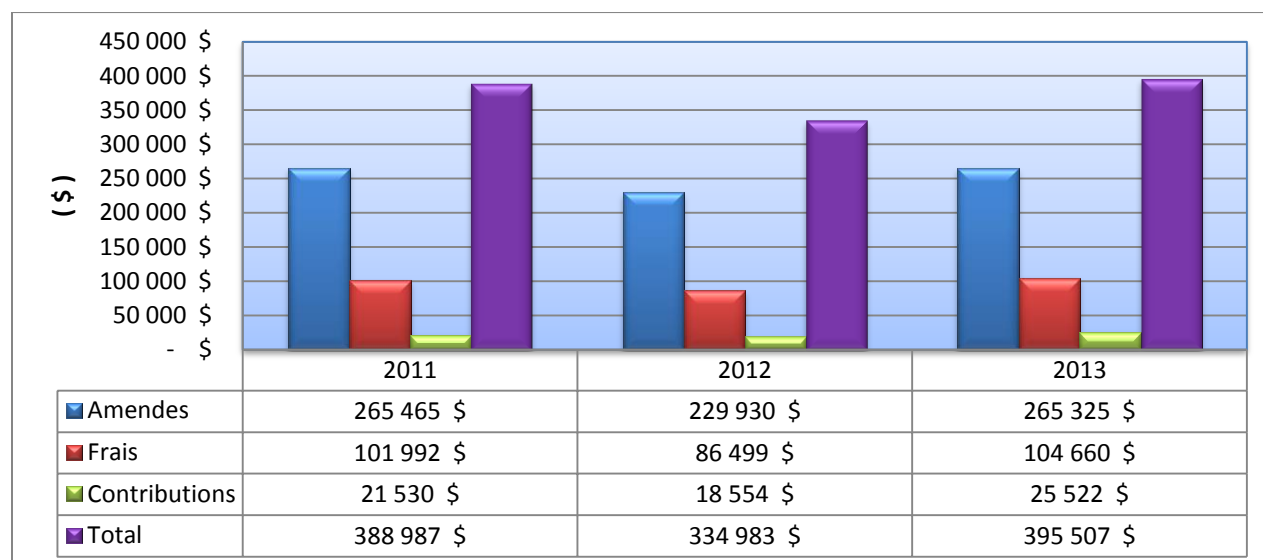
## Tableau 4 :

Valeur des amendes et des frais des constats émis en 2011-2012-2013 par le poursuivant - Ville de Rivière-du-Loup

2011	Amende	Frais	BAVAC	Total
CSR, LVHR	220 825 \$	83 640 \$	21 530 \$	325 995 \$
RM	44 640 \$	18 352 \$	0 \$	62 992 \$
<b>Total</b>	<b>265 465 \$</b>	<b>101 992 \$</b>	<b>21 530 \$</b>	<b>388 987 \$</b>

2012	Amende	Frais	BAVAC	Total
CSR, LVHR	193 330 \$	71 954 \$	18 554 \$	283 838 \$
RM	36 600 \$	14 545 \$	0 \$	51 145 \$
<b>Total</b>	<b>229 930 \$</b>	<b>86 499 \$</b>	<b>18 554 \$</b>	<b>334 983 \$</b>

2013	Amende	Frais	BAVAC	Total
CSR, LVHR	208 355 \$	83 202 \$	25 522 \$	317 079 \$
RM	56 970 \$	21 458 \$	0 \$	78 428 \$
<b>Total</b>	<b>265 325 \$</b>	<b>104 660 \$</b>	<b>25 522 \$</b>	<b>395 507 \$</b>



**Tableau 5 :**
**Valeur des amendes et des frais des constats transmis à la cour municipale en 2013 par les poursuivants –  
Municipalités de la MRC du Témiscouata**

Poursuivant	Amende		Frais		BAVAC		Total
	CSR, LVHR	RM	CSR, LVHR	RM	CSR, LVHR	RM	
Municipalité d'Auclair	380 \$		243 \$		28 \$		651 \$
Municipalité de Biencourt	770 \$		305 \$		70 \$		1 145 \$
Ville de Dégelis	28 455 \$	1 300 \$	11 678 \$	675 \$	3 136 \$		45 244 \$
Municipalité de Lac-des-Aigles	495 \$		170 \$		84 \$		749 \$
Municipalité de Lejeune	210 \$		57 \$		42 \$		309 \$
Municipalité de Packington	4 075 \$		1 452 \$		462 \$		5 989 \$
Ville de Pohénégamook	6 680 \$	300 \$	2 586 \$	144 \$	700 \$		10 410 \$
Municipalité de Rivière-Bleue	4 975 \$	200 \$	1 898 \$	104 \$	616 \$		7 793 \$
Municipalité de Saint-Athanase	2 230 \$		662 \$		70 \$		2 962 \$
Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata	1 225 \$	100 \$	543 \$	47 \$	154 \$		2 069 \$
Municipalité de Saint-Eusèbe	2 095 \$	100 \$	809 \$	47 \$	280 \$		3 331 \$
Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata	910 \$	150 \$	324 \$	73 \$	140 \$		1 597 \$
Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande	835 \$		353 \$		98 \$		1 286 \$
Municipalité de Saint-Juste-du-Lac	1 793 \$		707 \$		210 \$		2 710 \$
Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha!	14 325 \$	200 \$	5 398 \$	97 \$	1 428 \$		21 448 \$
Municipalité de Saint-Marc-du-Lac-Long	2 210 \$		687 \$		70 \$		2 967 \$
Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec	1 475 \$	50 \$	582 \$	26 \$	224 \$		2 357 \$
Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	245 \$		78 \$		42 \$		365 \$
Ville de Témiscouata-sur-le-Lac	32 570 \$	1 200 \$	13 193 \$	619 \$	4 494 \$		52 076 \$
<b>Total</b>	<b><u>105 953 \$</u></b>	<b><u>3 600 \$</u></b>	<b><u>41 725 \$</u></b>	<b><u>1 832 \$</u></b>	<b><u>12 348 \$</u></b>		<b><u>165 458 \$</u></b>

**Valeur des amendes et des frais des constats transmis à la cour municipale en 2013 par les poursuivants –  
Municipalités de la MRC de Rivière-du-Loup – sans la Ville de Rivière-du-Loup (à partir du 5 décembre 2013)**

Poursuivant	Amende		Frais		BAVAC		Total
	CSR, LVHR	RM	CSR, LVHR	RM	CSR, LVHR	RM	
Municipalité de Saint-Cyprien	-						
Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	395 \$		154 \$		56 \$		605 \$
Paroisse de Saint-Antonin	2 960 \$		937 \$		448 \$		4 345 \$
Municipalité de Saint-Modeste	255 \$		85 \$		42 \$		382 \$
Municipalité de Saint-François-Xavier-de-Viger	-						
Municipalité de Saint-Épiphanie							
Paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix	110 \$		52 \$		28 \$		190 \$
Municipalité de L'Isle-Verte							
Paroisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs							
Municipalité de Cacouna	55 \$		26 \$		14 \$		95 \$
Paroisse de Saint-Arsène	390 \$		116 \$		70 \$		576 \$
Municipalité de Notre-Dame-du-Portage							
<b>Total</b>	<b><u>4 165 \$</u></b>		<b><u>1 370 \$</u></b>		<b><u>658 \$</u></b>		<b><u>6 193 \$</u></b>

**Tableau 6 :****Valeur des amendes et des frais des constats émis en 2013**

**Poursuivant – Directeur des poursuites criminelles et pénales sur les routes numérotées sur le territoire de la ville de Rivière-du-Loup.**

<b>2013</b>	<b>Amende</b>	<b>Frais</b>	<b>BAVAC</b>	<b>Total</b>
<b>CSR, LVHR</b>	24 495 \$	9 110 \$	4 242 \$	35 973 \$

**Poursuivant – Directeur des poursuites criminelles et pénales sur les routes numérotées sur le territoire de la MRC de Témiscouata.**

<b>2013</b>	<b>Amende</b>	<b>Frais</b>	<b>BAVAC</b>	<b>Total</b>
<b>CSR, LVHR</b>	498 280 \$	185 169 \$	49 686 \$	733 135 \$

**Poursuivant – Directeur des poursuites criminelles et pénales sur les routes numérotées sur le territoire de la MRC de Rivière-du-Loup (à partir du 5 décembre 2013).**

<b>2013</b>	<b>Amende</b>	<b>Frais</b>	<b>BAVAC</b>	<b>Total</b>
<b>CSR, LVHR</b>	2 050 \$	729 \$	280 \$	3 059 \$

**Tableau 7 :****SOMMES PERÇUES PAR LA COUR MUNICIPALE COMMUNE**

<b>ANNÉE 2013</b>	
Amendes perçues poursuivant: Rivière-du-Loup (CSR et LVHR)	146 814,60 \$
Amendes perçues poursuivant: Rivière-du-Loup (Règlements municipaux)	30 664,98 \$
Frais judiciaires poursuivant: Rivière-du-Loup	124 570,56 \$
Amendes perçues poursuivants: municipalités de la MRC de Témiscouata	89 688,24 \$
Frais judiciaires poursuivants: municipalités de la MRC de Témiscouata	82 755,36 \$
Amendes perçues poursuivants: municipalités de la MRC de Rivière-du-Loup	3 415,00 \$
Frais judiciaires poursuivants: municipalités de la MRC de Rivière-du-Loup	1 362,00 \$
Autres frais	8 170,06 \$
Amendes et contributions (BAVAC) poursuivant: Directeur des poursuites criminelles et pénales	443 041,24 \$
Frais judiciaires poursuivant: Directeur des poursuites criminelles et pénales	216 459,33 \$
Contributions (BAVAC)	32 994,00 \$
<b>Total des sommes perçues</b>	<b>1 179 935,37 \$</b>
Dépenses	348 124,92 \$
Montant des amendes moins les frais de gestion retournés aux municipalités de la MRC de Témiscouata	69 891,88 \$
Montant des amendes moins les frais de gestion retournés aux municipalités de la MRC de Rivière-du-Loup	1 136,93 \$
Montant des amendes et contributions (BAVAC) retourné au ministère des Finances concernant - poursuivant Directeur des poursuites criminelles et pénales	443 041,24 \$
Contributions (BAVAC) retournées au ministère des Finances – autres poursuivants	32 994,00 \$
<b>Total des dépenses, amendes et contributions retournés</b>	<b>892 735,11 \$</b>
<b>Surplus</b>	<b><u>287 200,26 \$</u></b>

## Tableau 8 :

### REMISES AUX MUNICIPALITÉS DE LA MRC DU TÉMISCOUATA POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2013

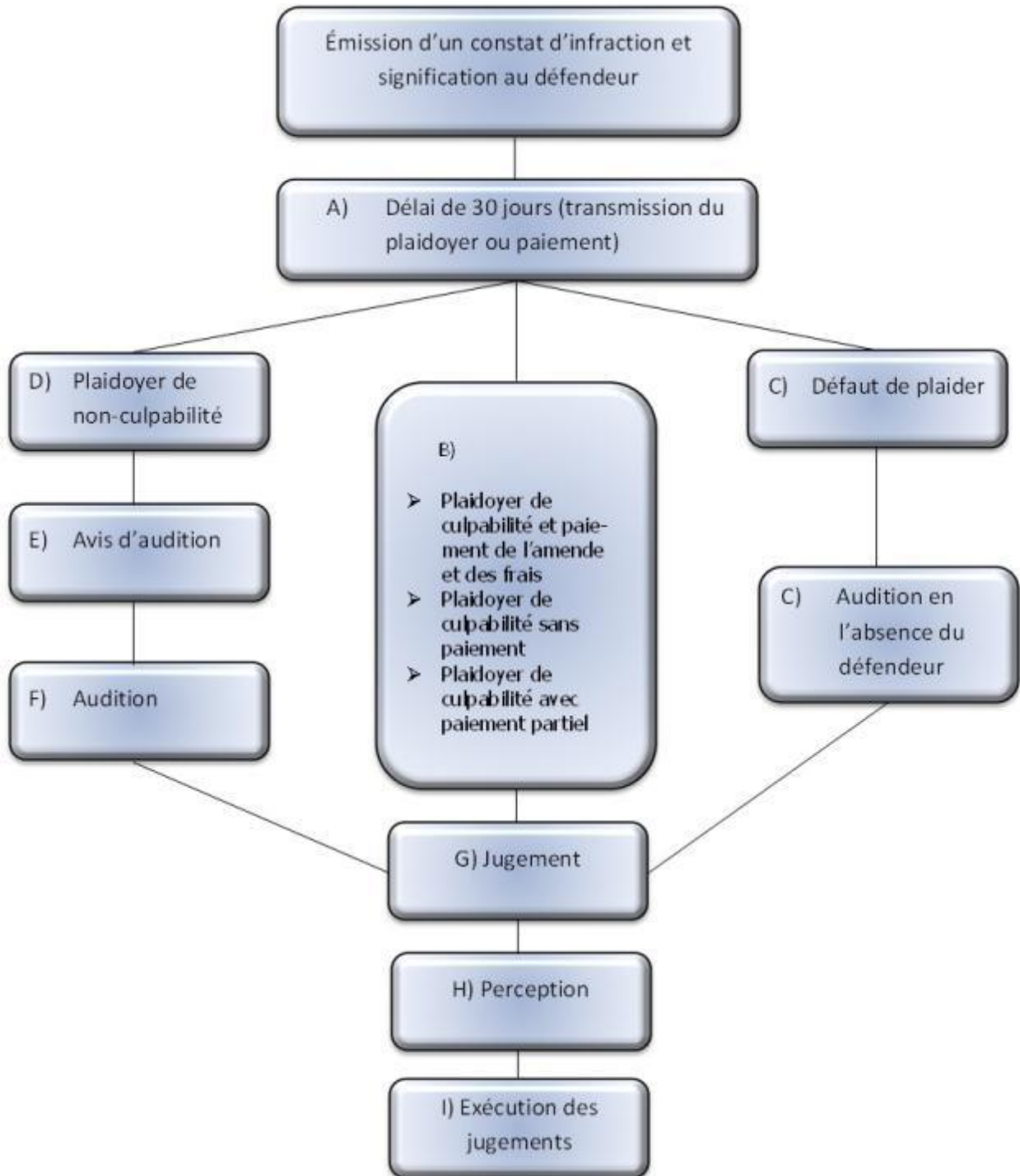
Code	Municipalité ou Ville	Nombre de paiements reçus	Montant en amendes perçu	Nombre de constats saisis	Frais de perception	Total
02	Municipalité D'Aclair	2	180,00 \$	2	42,66 \$	137,34 \$
03	Municipalité de Biencourt	4	470,00 \$	5	100,25 \$	369,75 \$
04	Ville de Cabano	0	0,00 \$	0	0,00 \$	0,00 \$
05	Ville de Dégelis	211	18 365,00 \$	224	4 758,72 \$	13 606,28 \$
06	Municipalité de Lac-des-Aigles	16	855,00 \$	5	106,65 \$	748,35 \$
07	Municipalité de Lejeune	5	210,00 \$	3	63,99 \$	146,01 \$
08	Ville de Notre-Dame-du-Lac	3	263,00 \$	0	0,00 \$	263,00 \$
09	Municipalité de Packington	52	4 964,00 \$	34	725,22 \$	4 238,78 \$
10	Ville de Pohénagamook	89	7 520,00 \$	65	1 386,45 \$	6 133,55 \$
11	Municipalité de Rivière-Bleue	53	4 129,20 \$	49	1 041,97 \$	3 087,23 \$
12	Municipalité de Saint-Athanase	0	0,00 \$	2	39,46 \$	39,46 \$
13	Municipalité de Saint-Elzéar-de -Témiscouata	10	1 165,00	12	255,96 \$	909,04 \$
14	Municipalité de Saint-Eusèbe	31	2 604,00 \$	25	533,25 \$	2 070,75 \$
15	Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata	11	1 210,00 \$	10	210,10 \$	999,90 \$
16	Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande	25	1 784,00 \$	9	191,97 \$	1 592,03 \$
17	Municipalité de Saint-Juste-du-Lac	19	1 984,00 \$	13	274,09 \$	1 709,91 \$
18	Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha!	126	11 095,00 \$	105	2 239,65 \$	8 855,35 \$
19	Municipalité de Saint-Marc-du-Lac-Long	7	2 415,00 \$	5	106,65 \$	2 308,35 \$
20	Municipalité de Saint-Michel-Squatec	11	1 035,00 \$	15	313,55 \$	721,45 \$
21	Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	5	575,00 \$	3	63,99 \$	511,01 \$
22	Ville de Témiscouata-sur-le-Lac	369	28 865,04 \$	346	7 341,78 \$	21 523,26 \$
	<b>Total</b>	<b><u>1 049</u></b>	<b><u>89 688,24 \$</u></b>	<b><u>932</u></b>	<b><u>19 796,36 \$</u></b>	<b><u>69 891,88 \$</u></b>

## REMISES AUX MUNICIPALITÉS DE LA MRC DE RIVIÈRE-DU-LOUP POUR LA PÉRIODE DU 5 AU 31 DÉCEMBRE 2013

Code	Municipalité ou Ville	Nombre de paiements reçus	Montant en amendes perçu	Nombre de constats saisis	Frais de perception	Total
33	Municipalité de Saint-Cyprien	2	180,00 \$	12	217,56 \$	(37,56 \$)
34	Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	2	390,00 \$	16	290,08 \$	99,92 \$
35	Paroisse de Saint-Antonin	20	1 830,00 \$	124	2 248,12 \$	(418,12 \$)
36	Municipalité de Saint-Modeste	5	300,00 \$	39	707,07 \$	(407,07 \$)
37	Municipalité Saint-François-Xavier-de-Viger	1	90,00 \$	3	54,39 \$	35,61 \$
38	Municipalité de Saint-Épiphane	1	55,00 \$	10	181,30 \$	(126,30 \$)
39	Paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix	0	0,00 \$	6	108,78 \$	(108,78 \$)
40	Municipalité de L'Isle-Verte	1	45,00 \$	5	90,65 \$	(45,65 \$)
41	Paroisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	0	0,00 \$	0	0,00 \$	0,00 \$
42	Municipalité de Cacouna	2	180,00 \$	20	362,60 \$	(182,60 \$)
43	Municipalité de Saint-Arsène	4	345,00 \$	26	471,38 \$	(126,38 \$)
44	Municipalité de Notre-Dame-du-Portage	0	0,00 \$	0	0,00 \$	0,00 \$
	<b>Total</b>	<b><u>38</u></b>	<b><u>3 415,00 \$</u></b>	<b><u>261</u></b>	<b><u>4 731,93 \$</u></b>	<b><u>(1 316,93 \$)</u></b>

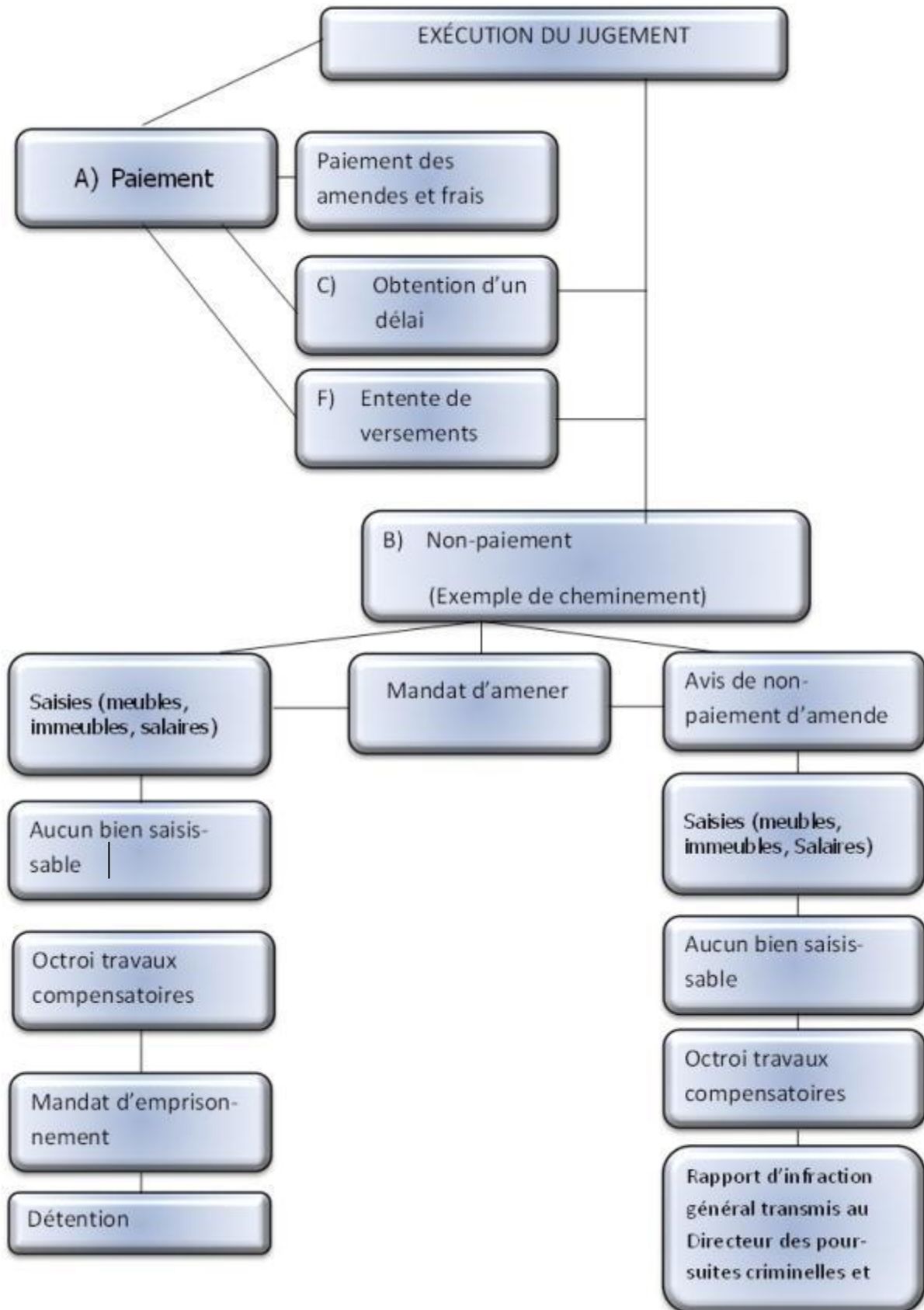
## Tableau 9 :

### CHEMINEMENT SOMMAIRE D'UN CONSTAT D'INFRACTION



## Tableau 10 :

### CHEMINEMENT DE L'EXÉCUTION D'UN JUGEMENT EN MATIÈRE PÉNALE



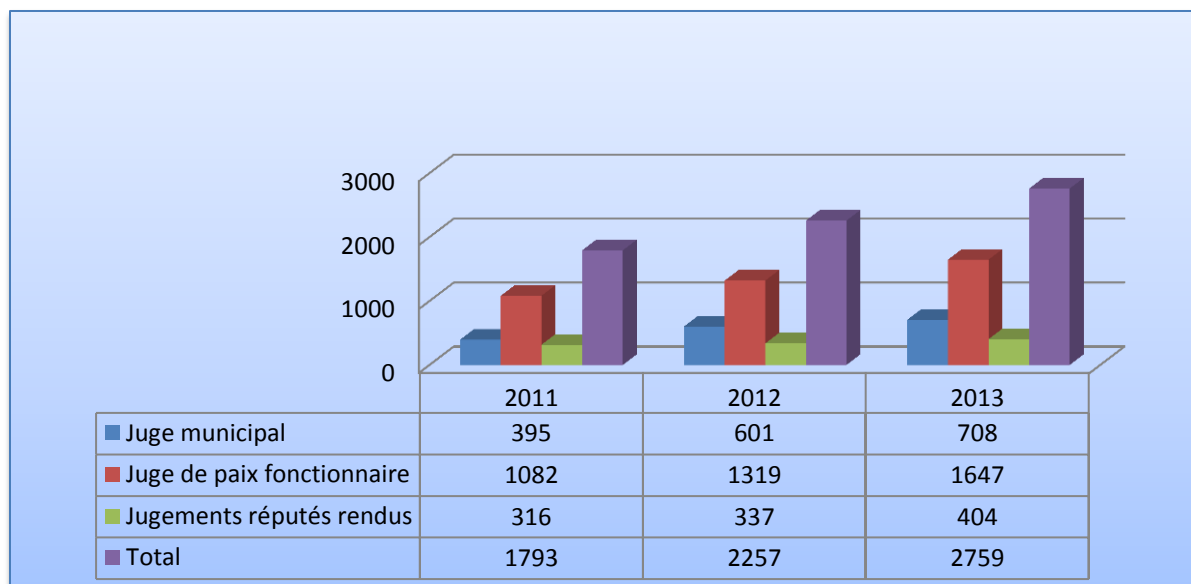
## Tableau 11 :

### STATISTIQUE CONCERNANT LES DOSSIERS ENTENDUS PAR LE JUGE DE LA COUR MUNICIPALE ET LE JUGE DE PAIX FONCTIONNAIRE

Les tableaux numéro 11, 12 et 13 indiquent le nombre de dossiers traités par le juge municipal et par le juge de paix fonctionnaire de la cour municipale commune au cours de l'année 2013. Ils dressent également un portrait des différents jugements rendus.

En 2013, c'est 2 361 jugements qui furent rendus et à ce nombre, il faut ajouter 404 dossiers dont les jugements furent réputés rendus administrativement dans des dossiers où un plaidoyer de culpabilité fut déposé, mais sans la transmission de la totalité du montant de l'amende et des frais réclamés.

Il s'agit donc d'un total de 2 765 jugements de toutes sortes rendus par la cour municipale commune de Rivière-du-Loup pour l'année 2013.



**Tableau 12 :****NOMBRE DE DOSSIERS PÉNAUX CONTESTÉS DEVANT LE JUGE MUNICIPAL**

Année 2013	Poursuivant	Acquittement	Déclaration culpabilité		Retrait	Arrêt des procédures	Admission culpabilité	Nombre total
			présent	absent				
	Ville de Rivière-du-Loup	27	46	47	4	0	17	141
	Municipalité d'Auclair	0	0	0	0	0	0	0
	Municipalité de Biencourt	2	0	0	0	0	0	2
	Ville de Dégelis	5	9	6	4	0	2	26
	Municipalité de Lac-des-Aigles	0	1	0	0	0	0	1
	Municipalité de Lejeune	0	0	0	0	0	0	0
	Municipalité de Packington	0	2	1	1	3	1	8
	Ville de Pohénégamook	3	4	0	0	0	2	9
	Municipalité de Rivière-Bleue	0	1	0	1	0	0	2
	Municipalité de Saint-Athanase	0	0	0	0	0	0	0
	Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata	0	0	0	0	0	0	0
	Municipalité de Saint-Eusèbe	0	1	0	3	0	7	11
	Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata	0	1	3	0	0	0	4
	Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande	0	0	0	0	0	0	0
	Municipalité de Saint-Juste-du-Lac	0	0	1	0	0	0	1
	Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha!	1	4	5	0	0	2	12
	Municipalité de Sain-Marc-du-Lac-Long	0	0	0	0	0	0	0
	Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec	0	0	0	0	0	0	0
	Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	0	0	0	0	0	0	0
	Ville de Témiscouata-sur-le-Lac	10	9	7	4	0	2	32
	Directeur des poursuites criminelles et pénales	18	81	87	4	0	73	263
	<b>Total</b>	<b>66</b>	<b>159</b>	<b>157</b>	<b>21</b>	<b>3</b>	<b>106</b>	<b>512</b>

**Tableau 13 :****NOMBRE DE DOSSIERS PÉNAUX (JUGEMENT PAR DÉFAUT <sup>1</sup>) RENDUS PAR LE JUGE MUNICIPAL**

<b>Année 2013</b>	<b>Acquittement</b>	<b>Déclaration culpabilité</b>	<b>Retrait</b>	<b>Arrêt des procédures</b>	<b>Nombre total</b>
<b>Poursuivant</b>					
Ville de Rivière-du-Loup	0	80	5	0	85
Municipalité d'Auclair	0	1	0	0	1
Municipalité de Biencourt	0	1	0	0	1
Ville de Dégelis	0	14	2	0	16
Municipalité de Lac-des-Aigles	0	1	0	0	1
Municipalité de Lejeune	0	0	0	0	0
Municipalité de Packington	0	0	0	0	0
Ville de Pohénégamook	0	12	0	0	12
Municipalité de Rivière-Bleue	0	9	0	0	9
Municipalité de Saint-Athanase	0	0	0	0	0
Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata	0	0	0	0	0
Municipalité de Saint-Eusèbe	0	2	0	0	2
Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata	0	0	0	0	0
Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande	0	0	0	0	0
Municipalité de Saint-Juste-du-Lac	0	1	0	0	1
Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha!	1	8	0	0	9
Municipalité de Sain-Marc-du-Lac-Long	0	0	0	0	0
Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec	0	1	1	0	2
Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	0	0	0	0	0
Ville de Témiscouata-sur-le-Lac	0	15	1	0	16
Directeur des poursuites criminelles et pénales	1	38	2	0	40
<b>Total</b>	<b><u>2</u></b>	<b><u>183</u></b>	<b><u>11</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>196</u></b>

<sup>1</sup> Jugement par défaut où le défendeur est réputé avoir transmis un plaidoyer de non-culpabilité. La poursuite est alors instruite par défaut en l'absence du défendeur et le jugement est rendu sans autre avis (art. 163 C.p.p.).

**Tableau 14 :****NOMBRE DE DÉCISIONS RENDUES (JUGEMENT PAR DÉFAUT <sup>1</sup>) PAR LE JUGE DE PAIX FONCTIONNAIRE**

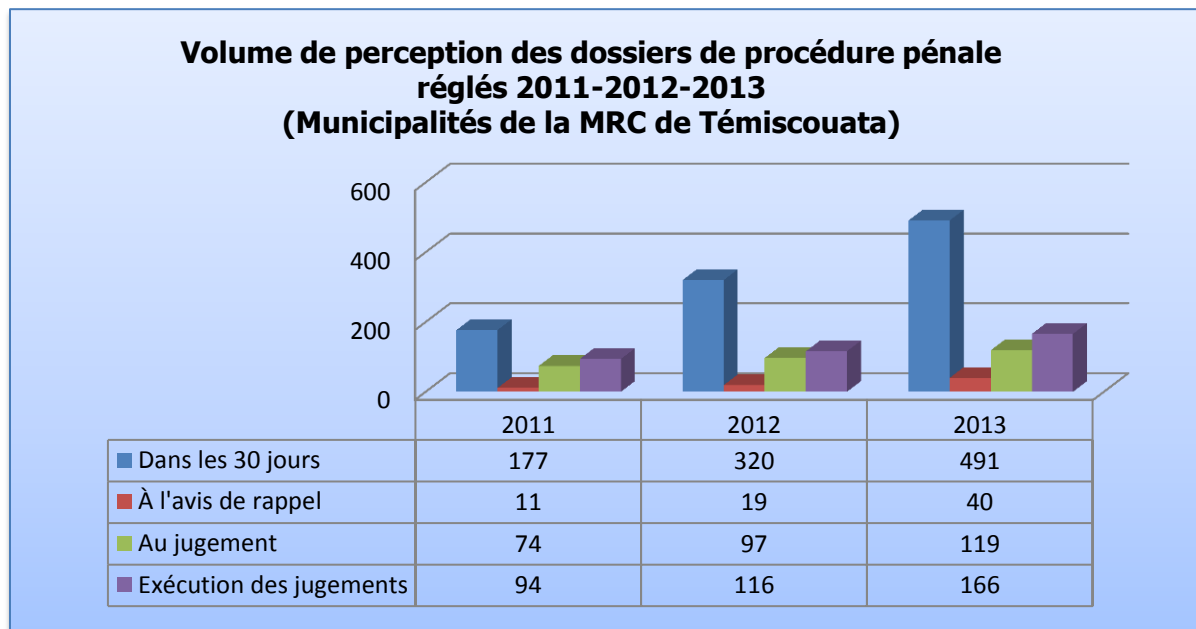
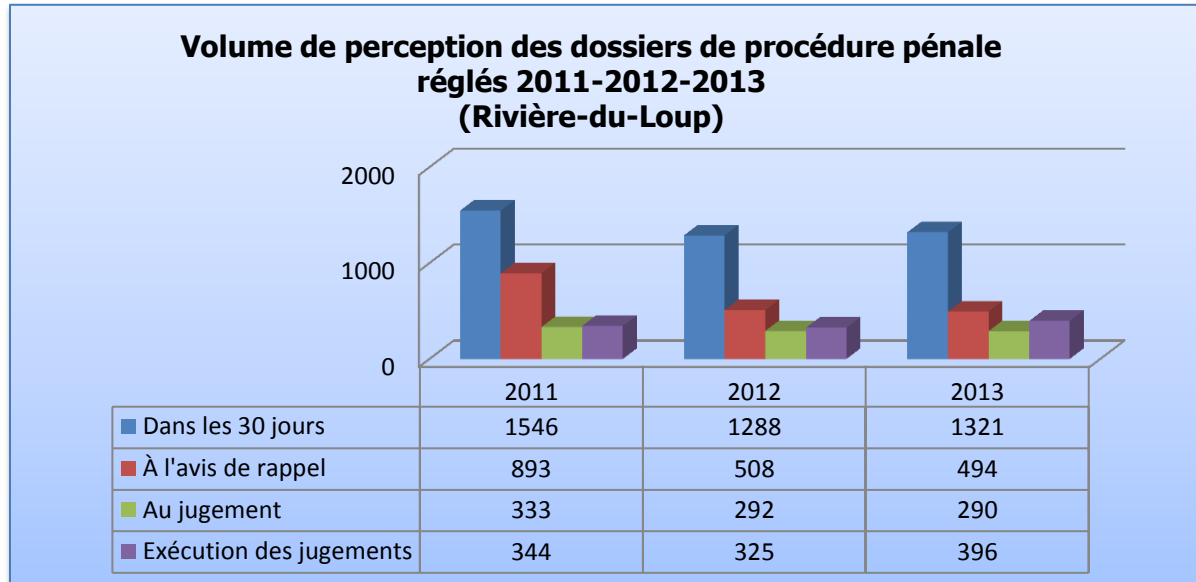
<b>Année 2013</b>	<b>Annulation de la poursuite</b>	<b>Déclaration de culpabilité</b>	<b>Nombre total</b>
<b>Poursuivant</b>			
Ville de Rivière-du-Loup	17	393	410
Municipalité d'Auclair	-	1	1
Municipalité de Biencourt	-	-	0
Municipalité de Cacouna	-	4	4
Ville de Dégelis	1	30	31
<b>Municipalité de L'Isle-Verte</b>	-	-	0
Municipalité de Lac-des-Aigles	-	2	2
Municipalité de Lejeune	-	-	0
Paroisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	-	-	0
Paroisse de Notre-Dame-du-Portage	-	-	0
Municipalité de Packington	-	2	2
Ville de Pohénégamook	-	11	11
Municipalité de Rivière-Bleue	-	6	6
Paroisse de Saint-Antonin	-	37	37
Paroisse de Saint-Arsène	-	10	10
Municipalité de Saint-Athanase	-	-	0
Municipalité de Saint-Cyprien	-	5	5
Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata	-	4	4
Municipalité de Saint-Épiphanie	-	4	4
Municipalité de Saint-Eusèbe	-	5	5
Municipalité de Saint-François-Xavier-de-Viger	-	1	1
Municipalité de Saint-Honoré-de-Témiscouata	-	2	2
Municipalité de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup	1	8	9
Municipalité de Saint-Jean-de-la-Lande	-	4	4
Municipalité de Saint-Juste-du-Lac	-	2	2
Municipalité de Saint-Louis-du-Ha! Ha!	-	25	25
Municipalité de Sain-Marc-du-Lac-Long	-	1	1

<b>Année 2013</b>	<b>Annulation de la poursuite</b>	<b>Déclaration de culpabilité</b>	<b>Nombre total</b>
<b>Poursuivant</b>			
Municipalité de Saint-Michel-du-Squatec	-	1	1
Municipalité de Saint-Modeste	-	15	15
Paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix	-	4	4
Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	-	-	0
Ville de Témiscouata-sur-le-Lac	2	60	62
Directeur des poursuites criminelles et pénales	19	970	989
<b>Total</b>	<b><u>40</u></b>	<b><u>1607</u></b>	<b><u>1647</u></b>

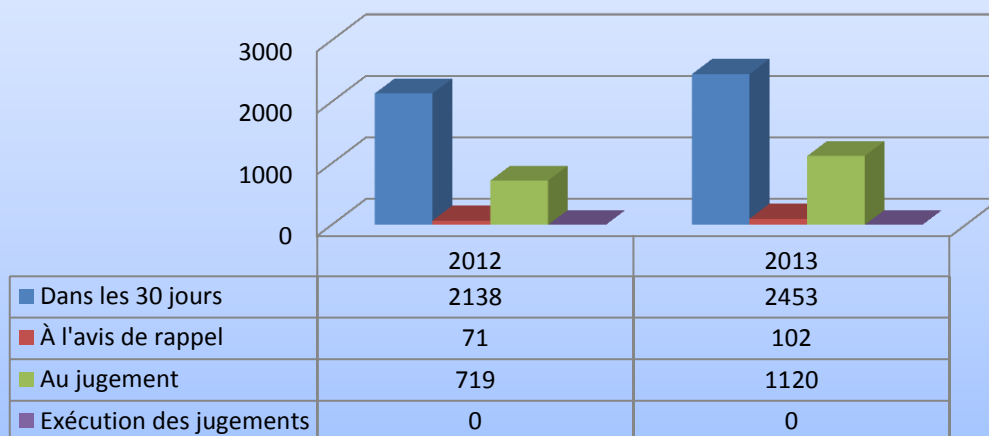
<sup>1</sup> Jugement par défaut où le défendeur est réputé ne pas contester la poursuite. Le défendeur peut être déclaré coupable par défaut, en son absence, sans avoir l'occasion de se faire entendre (art. 163 Code de procédure pénale).

## Tableau 15 :

### STATISTIQUE CONCERNANT LE VOLUME DE DOSSIERS DE PROCÉDURE PÉNALE RÉGLÉS ET PERÇUS EN 2011-2012-2013



**Volume de perception des dossiers de procédure pénale  
réglés 2012-2013  
(Directeur des poursuites criminelles et pénales)**



Il est à noter que le Bureau des infractions et des amendes (BIA) procède à l'exécution des jugements des constats émis sur les routes numérotées, sur lesquelles la cour municipale commune de Rivière-du-Loup a juridiction. Nous ne détenons aucune statistique du nombre de dossiers réglés et perçus à cette étape.

## CONCLUSION

**Encore une fois, l'année 2013 en fut une bien chargée tant au niveau des opérations de la cour que des efforts déployés pour en améliorer la gestion quotidienne. Toutefois, devant une charge de travail sans cesse grandissante, le manque criant de ressources s'est cruellement fait sentir en cours d'année.**

Avec plus de 7 871 constats traités en 2012, nous sommes loin des 1 407 traités en 2008, première **année d'opération de la cour et des actions**, afin de régler sur une base permanente la problématique au niveau du manque de personnel qui perdure depuis déjà trop longtemps devront être entreprises, afin de résoudre sur une base permanente cette situation.

Ainsi, bien que les résultats obtenus sur le plan financier aient été légèrement moins intéressants que par les années passées, ceux-ci **n'auraient pu être atteints sans le professionnalisme et l'implication constants** du personnel permanent et occasionnel de la cour qui a assuré une prestation de services professionnels **dans les deux langues à l'ensemble de sa clientèle multiculturelle.**

**En terminant, je réitère mes remerciements sincères à l'honorable Jean Blouin, juge municipal responsable de notre cour, pour sa collaboration et sa grande disponibilité à l'égard de la gestion et de l'opération de la cour au cours de la dernière année.**